

COMPARATIVO DE VERSÕES BÍBLICAS

Bíblia João Ferreira de Almeida **REVISTA E CORRIGIDA**

Isaías 33.1

33 Ai de ti despojador que não foste despojado e que obras perfidamente *contra os* que não obraram perfidamente contra ti! Acabando tu de despojar, serás despojado; e, acabando tu de tratar perfidamente, perfidamente te tratarão.

Jeremias 48.11

11 Moabe esteve descansado desde a sua mocidade, e as suas fezes repousaram; não foi mudado de vaso para vaso, nem foi para o cativeiro; por isso, conservou o seu sabor, e o seu cheiro não se alterou.

Bíblia João Ferreira de Almeida **REVISADA E ATUALIZADA NA NOVA ORTOGRAFIA**

33 Ai de ti que despojas e que não foste despojado, e que procedes perfidamente e que não foste tratado perfidamente! Quando acabares de destruir, serás destruído; e, quando acabares de tratar perfidamente, perfidamente te tratarão.

11 Moabe tem estado sossegado desde a sua mocidade, e tem repousado como vinho sobre as fezes; não foi deitado de vasilha em vasilha, nem foi para o cativeiro; por isso, permanece nele o seu sabor, e o seu cheiro não se altera.

Nova Versão Internacional **NVI**

33 **Aflicção e Auxílio**
Ai de você, destruidor,
que ainda não foi destruído!
Ai de você, traidor,
que não foi traído!
Quando você acabar de destruir,
será destruído;
quando acabar de trair, será traído.

11 "Moabe tem estado tranqüila desde a sua juventude, como o vinho deixado com os seus resíduos; não foi mudada de vasilha em vasilha. Nunca foi para o exílio; por isso, o seu sabor permanece o mesmo e o seu cheiro não mudou.